

# Irodalmi barangolás a határ mentén



A CSONKA-TORONY NAGYSZALONTÁN

Az elmúlt években Debrecen környéki kerékpártúránk során többször átléptük a magyar határt. A leggyakrabban Ukrajnában és Romániában jártunk, ahol nem csak történelmünkől, hanem a magyar irodalomból is páratlan emlékekkel találkozhatunk. Foglalkozzunk most ez utóbbi területtel!

A túrákat általában hétvégére szerveztük, ami egy távolabbi kiránduláshoz kevés lett volna, ezért Romániában leginkább a határ és Erdély közötti területen kerekéztünk. Partium, mondhatják sokan, az egész régió megjelölésére mégsem szívesen használom ezt az elnevezést. Maga a Partium területe sokat változott a történelem során, de sohasem terjedt ki minden határ menti megyére. Valamilyen kisugárzása viszont lehet e földnek, mert irodalmi életünk nagyjai ezer szállal kötődnek ehhez a vidékhez, legtöbbjük itt is született. Induljunk el most egy képzletbeli kerékpáron és keressünk fel néhány célpontot, amelyeket a valóságban több hétvégére osztottunk el.

Délről észak felé haladva első állomásunk Nagyszalonta, Arany János szülőhelye. A város központjában áll a Csonka-torony, az egykori vár őrtornya, ahol a költő munkásságát bemutató emlékmúzeumot rendezték be. Arany legismertebb művei mellett megtekinthetjük a költő dolgozószobáját is, amelynek bútorait fia, Arany László ajándékozta a múzeumnak. A házat, ahol 1817-ben a költő született, már lebontották, de a helyén található épület falán márványtábla őrzi Arany János emlékét.

Ha Nyírábránynál lépjük át a határt, még Érmihályfalva előtt érdemes jobbra fordulni Érsemjén felé. A református templom melletti emlékkertben áll a piciny település nagy szülöttének szobra. 1759-ben Érsemjénben látta meg a napvilágot irodalmunk sokoldalú személyisége, *Kazinczy Ferenc*. Tarthatjuk lapszerkesztőnek, fordítónak, írónak, költőnek, nevét mégis leginkább nyelvújító tevékenysége tette ismertté. A szoborral szemben kopjafát találunk, amely az irodalmár egyetlen fiának, az 1849-ben vértanúhalált halt *Kazinczy Lajosnak* állít emléket. A hatalmas fák árnyékában azon is elmerenghetünk, hogy a történelemlönyvek elsősorban a szabadságharc leverését követő megtorlás tizenhárom aradi áldozatáról és a Budapesten kivégzett *Batthyány Lajosról* emlékeznek meg, pedig még több mint száz vértanúról tudunk. Köztük volt Kazinczy Lajos is, akit október végén éppen Aradon ért a gyilkos golyó. De ez már történelem, kanyarodjunk vissza eredeti témánkhoz.

„Kazinczy Ferencnek a szobra nélkül Érsemjén is boldogtalan volna.” – írja Ady 1907-ben a Budapesti Naplóban. Igen, *Ady Endre*. Ő is e tájegység, az Érmellék gyermeke. A szülőfalu egykori neve Érmindszent, itt áll a nádfedeles szülőház, mellette szobor és emlékmúzeum. A település neve 1957-ben Ady, Romániában Adyfalva lett, a költő születésének századik évfordulója, 1977. óta pedig mindkét nyelven Ady Endre.

Útban Ady Endre felé érdemes elkanyarodni Szödémeter irányába. Ebben az apró faluban született 1790-ben a Himnusz költője, *Kölcsey Ferenc*. A helyiek tudni vélik, hogy a szülőház már nem áll, a parókiaként használt épületben, amit szülőháznak neveznek, a korán árvaságra jutott költő csak nevelkedett. Kölcsey 25 éves korában Csekén telepedett le, itt írta 1823-ban a Himnuszt, a mű azonban csak később, Kölcsey halála után vált nemzeti himnusszá, miután *Erkel Ferenc* a megzenésített változatot elküldte a *Nemzeti Színház* pályázatára.

Kölcseyt a szülőfalu templomában keresztelték, itt őrzik azt a hányatott sorsú emléktáblát is, amit a tervek szerint 2005-ben a parókián helyeznek el. A templom mellett látható a költő kicsiny, mégis szuggesztív, egész alakos szobra, *Kő Pál* alkotása.

Ady Endre és Szödémeter felől nem esik messze következni állomásunk, Nagykároly. Érdemes felkeresni az elhanyagolt állapotban is impozáns Károlyi-kastélyt és a kastélyparkot, de



ADY ENDRE SZÜLŐHÁZA ÉS SZOBRA A SZÜLŐHÁZ MELLETT



SZÓDEMETER REFORMÁTUS TEMPLOMA

a város irodalmi emlékekben is bővelkedik. Itt született 1530-ban *Károlyi (Károlyi) Gáspár*, aki wittenbergi tanulmányait követően Göncön készítette el lelkészársainak bevonásával az első teljes magyar protestáns bibliafordítást. Munkájuk 1590-ben Vizsolyban jelent meg 800 példányban, a kiadványt is a nyomtatás helyszíne alapján nevezték el. Jelenleg 51 megmaradt Vizsolyi Bibliáról tudunk.

Nagykároly híres szülőtte *Kaffka Margit*, de emléktábla jelöli azt az épületet is, ahol diákkorában Ady Endre lakott. A város másik ismert épülete az egykori patinás Szarvas fogadó, ma hivatali épület. Itt szállt meg 1846-ban *Petőfi Sándor*, amikor a megyebálon *Szendrey Júliával* megismerkedett. Esküvőjüket egy év múlva Erdődön, a várkastély egyik kápolnájában tartották. Az erdői vár sajnos a második világháború során elpusztult. Ha még bírjuk a kerekasztalt, megtekinthetjük az épü-



KÖLCSEY SZOBRA A TEMPLOM MELLETT

let romjait, esetleg továbbmehetünk a hamisítatlan Árpád-kori hangulatot árasztó Ákos temploma felé, vagy a nemrég nyitott határátkelőhelyen, Vállajnál visszatérhetünk Magyarországra.

Barangolásunk, így a túraajánlat korántsem teljes. Számtalan érdekes és figyelemre méltó települést kereshetünk még fel a határ mentén. Szándékosan nem került szóba Nagyvárad, amiről akár külön cikk is szólhatna. Amikor hosszabb utazásról tartunk hazafelé, talán gyorsan átsuhanunk a nagyobb városokon, az apróbb településeket pedig észre sem vesszük. A felsorolt célpontok azonban kerékpáron sem fekszenek túlságosan messze egymástól. Leghosszabb túrapunkt során a határátlépést követően 140 kilométert tettünk meg, de egy október 6-i aradi kirándulás során mindössze 60 kilométert kellett tekerni. A tavaszi programok tervezésénél még hétvégi kirándulásként is gondolhatunk határ menti ke-



A VOLT SZARVAS-FOGADÓ NAGYKÁROLYBAN



EMLÉKTÁBLA KAFFKA MARGIT SZÜLŐHÁZÁN, NAGYKÁROLYBAN

rékpártúrára. Ha valaki a nyári túrázást kedveli, mindenképpen vegye figyelembe az út adottságait. Amennyiben az említett útvonalat kívánjuk bejárni, érdemes borongósabb hétvégét választani vagy sapkában és bőséges folyadékkal nyeregbe szállni.

*Mahleit László*



AZ ERDŐDI VÁR ROMJAI



A NAGYKÁROLYI KÁROLYI-KASTÉLY RÉSZLETE